

NOTES . HINWEISE . INSTRUCTIONS .  
INSTRUCTIES . INSTRUZIONI .  
INSTRUCCIONES . SKÖTSELRÄD

ZACK®  
follow your style



[www.zack.info](http://www.zack.info)

**LUXOR**

micro fibre cleaning cloth  
Mikrofaser-Reinigungstuch

37,5 x 37,5 cm

No. 30 001





**LUXOR**  
stainless steel spray cleaner  
Pflegespray  
300 ml  
No. 30 002



We are delighted that you have chosen an exclusive ZACK home accessory and hope that our product will give you great satisfaction. Although all ZACK products are produced and packaged with extreme care there may nevertheless be cause for complaint. In this event, please make direct contact with your specialist dealer. Please ensure that you keep the sales slip and the packaging for this purpose.

### **CARE AND CLEANING TIPS**

We are delighted that you have decided to purchase a high-quality ZACK home accessory.

To ensure that you continue to enjoy our high-quality products for as long as possible, we would like to give you a few tips on care and cleaning. Only with regular care can the exclusive gleam of stainless steel surfaces be retained in the long term.

#### **Normal soiling**

For regular care and cleaning of normal soiling it is best to use a ZACK microfibre cloth (art. no. 30 001) that has been slightly moistened.

Otherwise, it is best to clean the items using clear water and standard, commercially available detergent. The item should then be dried off.

By regularly applying the ZACK cleaning spray (art. no. 30002) developed specially for the care and cleaning of

stainless steel surfaces, they become far less prone to soiling.

### **Heavier soiling**

Remove more stubborn dirt such as grease, oil, etc. with hot water and an all-purpose cleaner (green soap).

It is then essential to rinse the stainless steel article with clear water and dry it off with a soft cloth.

### **Very stubborn soiling**

Lime scale and soiling that have existed for a longer period can be removed using lightly acidic detergents containing approx. 10% citric acid or acetic acid. For polished satin ZACK articles only, cleaning stones can also be used.

Any residual soap should always be removed immediately using clear water.



### **PLEASE NOTE**

After having been cleaned with soaps and detergents, all stainless steel items should immediately be carefully rinsed with clear water and then dried off.

WC/drain cleaners, scouring agents, bleaches and strong acids are unsuitable for cleaning high-quality ZACK stainless steel accessories.

In particular, toilet brushes which have come into contact with WC cleaners should always be rinsed with clear water and dried.

WC cleaners usually contain aggressive substances which can quickly lead to corrosion in stainless steel.

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein exklusives Wohnaccessoire der Marke ZACK entschieden haben und wünschen Ihnen viel Freude an unserem Produkt. Obwohl alle ZACK Produkte mit äußerster Sorgfalt produziert und verpackt werden, kann es dennoch einmal einen Grund zur Beanstandung geben. In diesem Fall wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Fachhändler. Bewahren Sie hierfür den Kassenbon und die Verpackung unbedingt auf.

## **PFLEGE- UND REINIGUNGSHINWEISE**

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein hochwertiges Wohnaccessoire der Marke ZACK entschieden haben.

Damit Sie lange Zeit Freude an unseren exklusiven Produkten haben, möchten wir Ihnen gerne ein paar Hinweise zur Pflege und Reinigung geben.

Denn nur durch regelmäßige Pflege lässt sich der edle Glanz von Edelstahloberflächen dauerhaft erhalten.

### **Normale Verschmutzung**

Für die regelmäßige Pflege und Reinigung bei normaler Verschmutzung verwenden Sie am besten ein ZACK Mikrofaser Tuch (Art.-Nr. 30 001), das Sie mit Wasser leicht anfeuchten. Ansonsten reinigen Sie die Artikel am besten mit klarem Wasser und einem handelsüblichen Spülmittel. Anschließend sollte der Artikel immer abgetrocknet werden.

Durch das regelmäßige Auftragen des ZACK Reinigungssprays (Art.-Nr. 30 002), das speziell für die Reinigung

und Pflege von Edelstahloberflächen entwickelt wurde, wird diese gegen erneute Verschmutzungen deutlich unempfindlicher.

### **Stärkere Verschmutzungen**

Hartnäckige Verschmutzungen, wie z.B. Fett, Öl, etc. entfernen Sie bitte mit heißem Wasser und einem Universal-reiniger (Grüne Seife). Danach sollten Sie den Edelstahlartikel unbedingt mit klarem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trocken wischen.

### **Besondere Verschmutzungen**

Kalkrückstände und bereits länger vorhandene Verschmutzungen lassen sich mit leicht säurehaltigen Reinigungsmitteln, die ca. 10% Zitronensäure oder Essigsäure enthalten, entfernen. Ausschließlich bei den seidenmatt polierten ZACK Artikeln ist auch eine Reinigung mit Reinigungssteinen möglich.

Seifenreste bitte generell immer sofort mit klarem Wasser entfernen.



### **ACHTUNG!**

Alle Edelstahlartikel sollten nach der Reinigung mit Seifen und Reinigern unverzüglich und sorgfältig mit klarem Wasser abgespült und anschließend abgetrocknet werden. WC-/Abflussreiniger, Scheuermittel, Bleichmittel und starke Säuren sind für die Reinigung der hochwertigen ZACK Edelstahlaccessoires ungeeignet.

Insbesondere Toilettenbürsten die mit WC Reinigern in Verbindung gekommen sind, sollten unbedingt mit klarem Wasser abgespült und getrocknet werden. WC Reiniger enthalten in der Regel aggressive Stoffe, die schon nach kurzer Zeit auch bei Edelstahl zu Korrosion führen können.

Nous sommes heureux que vous ayez choisi un accessoire exclusif pour la maison de la marque ZACK. Nous sommes sûrs que l'article choisi vous satisfera entièrement. Bien que tous les produits ZACK soient fabriqués et emballés avec beaucoup de soin, il peut toujours arriver quelque chose qui justifierait une réclamation. Dans ce cas, veuillez vous adresser directement à votre revendeur. Pour cela, gardez impérativement votre ticket de caisse ainsi que l'emballage.

## **INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

Merci d'avoir choisi un accessoire haut de gamme pour la maison de la marque ZACK. Nous souhaitons vous fournir quelques indications pour l'entretien et le nettoyage de nos produits haut de gamme afin que ceux-ci puissent vous satisfaire pour longtemps. Car seul un entretien régulier permet de conserver durablement l'éclat exclusif des surfaces en acier inox.

### **Saleté normale**

Pour l'entretien régulier et le nettoyage de saleté normale, utilisez préférablement un chiffon en microfibre ZACK (code réf. 30 001) que vous aurez légèrement humecté d'eau.

Autrement nettoyez les articles de préférence avec de l'eau claire et un produit vaisselle standard puis essuyez-les.

Pour finir, en appliquant régulièrement le spray nettoyant ZACK (code réf. 30 002), spécialement conçu pour le nettoyage et l'entretien des surfaces en acier inox, vous



rendrez celles-ci sensiblement plus résistantes à la saleté.

### **Saleté résistante**

Enlevez la saleté tenace, telles par ex. la graisse, l'huile, etc., avec de l'eau chaude et un nettoyant universel (savon vert). Ensuite, vous devez impérativement rincer à l'eau claire l'article en acier inox, puis l'essuyer avec un chiffon souple.

### **Saleté particulièrement tenace**

Afin d'éliminer les résidus calcaires et la saleté ancienne, vous pouvez utiliser des nettoyants légèrement acides, contenant dans une proportion d'env. 10% de l'acide citrique ou de l'acide acétique. Seuls les articles ZACK mats peuvent être nettoyés à l'aide d'outils abrasifs.

Généralement, éliminer toujours immédiatement les restes de savon à l'eau clair.



### **ATTENTION !**

Après le nettoyage au savon et produit d'entretien, rincez immédiatement et soigneusement avec de l'eau claire tous les articles en acier inox puis essuyez-les.

Les déboucheurs de canalisation et WC, les abrasifs, les produits blanchissants et les acides forts ne sont pas indiqués pour le nettoyage des accessoires haut de gamme ZACK en acier inox.

En particulier, vous devez impérativement rincer à l'eau claire la balayette WC au cas où celle-ci serait entrée en contact avec des nettoyants pour WC, puis l'essuyer. Car les nettoyants pour WC contiennent normalement des substances agressives qui peuvent très rapidement corroder même l'acier inox.

U heeft voor een exclusief woonaccessoire van ZACK gekozen. Wij wensen u veel plezier met uw product. Alle producten van ZACK zijn met de uiterste zorg geproduceerd en verpakt, toch kan er sprake zijn van een onvolkomenheid of defect. Neem dan contact op met uw ZACK-dealer. Bewaar te allen tijde de kassabon en verpakking (artikelnummer) zorgvuldig, alleen op vertoon van de kassabon kunt u aanspraak maken op garantie.

## **ONDERHOUDS- EN REINIGINGSINSTRUCTIES**

U heeft lang plezier van uw ZACK-product, mits correct gebruikt en onderhouden. Want alleen regelmatig en correct onderhoud houdt het RVS in goede staat.

### **Normale verontreiniging**

Bij normale verontreiniging gebruikt u bij voorkeur een ZACK-microvezeldoek (art.nr. 30 001). Bevochtig deze licht met water en reinig het oppervlak van uw ZACK-product.

Heeft u geen ZACK-microvezeldoek dan reinigt u uw product bij voorkeur met schoon water en afwasmiddel. Aansluitend spoelt u het product af met schoon water en droogt u het goed af met een zachte doek.

Breng na reiniging regelmatig ZACK-onderhoudsspray (art. nr. 30 002) aan. Deze spray is speciaal ontwikkeld om RVS te onderhouden en zorgt voor een beschermlaag tegen invloeden van buitenaf.

### **Sterkere verontreiniging**

Hardnekkig vuil, zoals vet en olie, kunt u met warm water en

allesreiniger (bij voorkeur groene zeep) verwijderen. Daarna dient u het ZACK-product met schoon water af te spoelen en met een zachte doek af te drogen.

### **Specifieke verontreiniging**

Kalkresten en oudere verontreiniging kunnen worden verwijderd met licht zuurhoudende reinigingsmiddelen die ca. 10% citroen- of azijnzuur bevatten. Mat gepolijste RVS-producten kunnen ook met een reinigungssteen worden gereinigd. Zeepresten en reinigungs-middel dienen altijd direct met schoon water te worden verwijderd! Vervolgens droogt u uw product goed af met een zachte doek.

### **Gebruiksadvies zeepdoseerders**

Zeepdoseerders mogen tot maximaal 2 cm onder de rand van de dop gevuld worden, zodat deze zonder morsen kan worden dichtgedraaid. Onder het pompje kan anders achtergebleven zeep het RVS aantasten. Gebruik alkalivrije of ph-neutrale vloeibare zeep.



### **! LET OP!**

Alle RVS producten moeten na reiniging direct en zorgvuldig met schoon water afgespoeld en vervolgens met een zachte doek afgedroogd worden. WC- en afvoerreinigers, schuurmiddelen, bleekmiddelen en sterke zuren zijn niet geschikt om de hoogwaardige RVS-woonaccessoires van ZACK te reinigen. Vooral toiletborstels die met WC-reiniger in aanraking zijn gekomen, moeten direct na gebruik met schoon water afgespoeld worden en moeten aansluitend drogen. WC-reinigers bevatten doorgaans agressieve stoffen, die ook bij RVS al na korte tijd corrosie kunnen veroorzaken.

Siamo lieti che abbiate scelto un esclusivo accessorio per la casa della marca ZACK; siamo certi che il prodotto da voi scelto vi soddisferà pienamente. Anche se tutti i prodotti della ZACK sono fabbricati e imballati con la massima cura, non possiamo escludere del tutto l'eventualità di un problema che giustificherebbe un reclamo. In questo caso rivolgetevi direttamente al commerciante presso il quale avete effettuato l'acquisto. A tal fine è indispensabile che conserviate lo scontrino e l'imballaggio.

### **ISTRUZIONI DI CURA E PULIZIA**

Siamo lieti che abbiate scelto un pregiato accessorio per la casa della marca ZACK.

Desideriamo fornirvi un paio di informazioni su come curare e pulire i nostri pregiati prodotti affinché voi possiate approfittarne a lungo, perché solo una regolare cura permette di conservare durevolmente lo splendore esclusivo delle superfici di acciaio inox.

#### **Sporco normale**

Per la regolare cura e la pulizia di sporco normale utilizzare di preferenza un panno in microfibra ZACK (codice art. 30 001) leggermente inumidito con acqua.

Altrimenti pulire gli articoli preferibilmente con acqua chiara e un detersivo per piatti standard. Poi asciugare gli articoli. Applicando regolarmente, per completare, lo spray di pulizia ZACK (codice art. 30 002), specialmente sviluppato per la

pulizia e la cura di superfici di acciaio inox, queste risulteranno sensibilmente più resistenti allo sporco.

### **Sporco resistente**

Togliere lo sporco ostinato, come ad es. grasso, olio ecc., con acqua calda e un detergente universale (sapone verde). Poi, in ogni caso, sciacquare l'articolo di acciaio inox con acqua chiara ed asciugarlo utilizzando un panno morbido.

### **Sporco particolarmente ostinato**

E' possibile eliminare i residui calcarei e lo sporco vecchio con detersivi leggermente acidi, contenenti in una percentuale di circa il 10% acido citrico o acido acetico. Solo gli articoli ZACK opachi possono essere puliti con un utensile abrasivo.

Eliminare di regola i resti di sapone sempre subito con acqua chiara.



### **ATTENZIONE!**

Dopo la pulizia con sapone e detersivo sciacquare immediatamente e accuratamente con acqua chiara tutti gli articoli di acciaio inox e poi asciugarli.

I disotturanti per scarichi e wc, gli abrasivi, i candeggianti e gli acidi forti sono inadatti per pulire i pregiati accessori di acciaio inox ZACK.

Soprattutto sciacquare con acqua chiara la spazzola da wc qualora questa sia venuta a contatto con detersivi per wc, e poi asciugarla. Infatti i detersivi per wc contengono solitamente sostanze aggressive capaci nel giro di poco tempo di corrodere anche l'acciaio inox.

Muchas gracias por haber usted adquirido un exclusivo accesorio de decoración interior de la casa ZACK, le deseamos que lo disfrute. Aunque todos los productos ZACK se producen y embalan con el más grande esmero puede que, de vez en cuando, haya una reclamación. En tal caso, diríjase a su comerciante especializado entregándole el comprobante de caja y el embalaje original.

## **INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA**

Nos alegramos de que se haya decidido por un accesorio para el hogar de alta calidad de la marca ZACK.

Para que mantenga su satisfacción por nuestros productos de alta calidad durante mucho tiempo, nos gustaría ofrecerle algunos consejos para el mantenimiento y el cuidado. Pues sólo un cuidado regular le permite obtener un brillo exclusivo de la superficie de acero inoxidable duradero.

### **Suciedad normal**

Para el mantenimiento y la limpieza regular en el caso de suciedad normal lo mejor es que use una bayeta de microfibra ZACK (Núm. Art. 30 001) humedecida ligeramente con agua. Si no limpie el artículo con agua limpia y caliente y esponjas o cepillos suaves.

Dado el caso también puede ayudarse con un limpiador universal sin componentes abrasivos.

Con la aplicación posterior y regular del spray de limpieza ZACK (Núm. Art. 30 002), desarrollado especialmente para la

limpieza y el mantenimiento de las superficies de acero inoxidable, se repele notablemente la nueva suciedad.

### **Suciedad difícil**

Elimine la suciedad que se resiste, como por ejemplo la grasa, el aceite etc. con agua caliente y un limpiador universal (jabón verde). Después debe enjuagar necesariamente el artículo de acero inoxidable con agua clara y secarlo con una trapo suave.

### **Suciedad especial**

Elimine los restos de cal y suciedad incrustada con detergentes poco ácidos, que contengan aproximadamente un 10% de ácido cítrico o acético. Sólo en el caso de artículos ZACK pulidos mates es posible también una limpieza con las llamadas piedras limpiadoras.

En principio, eliminar los restos de jabón con agua limpia inmediatamente.

### **¡ATENCIÓN!**

Las superficies de acero inoxidable que hayan estado en contacto con jabones y limpiadores, se deben enjuagar bien e inmediatamente con agua clara.

Los limpia inodoros/desatascadores, los productos abrasivos, blanqueadores o muy ácidos no son adecuados para la limpieza de los accesorios de alta calidad de acero inoxidable ZACK.

En particular las escobillas que se utilizan con los limpia inodoros, deben enjuagarse necesariamente con agua clara. Los limpia inodoros contienen generalmente sustancias agresivas que pueden llegar a provocar a corto plazo la aparición de corrosión también en el acero inoxidable.

Det gläder oss, att du bestämt dig för ett exklusivt tillbehör till din boendemiljö av märket ZACK och vi önskar dig mycket glädje av vår produkt. Även om alla produkter från ZACK tillverkats och förpackats med den yttersta omsorg, kan det likväl någon enstaka gång finnas fog för en reklamation. Skulle så vara fallet, ber vi dig att vända dig direkt till den affär, där du köpt produkten. För detta ändamål ska du också ovillkorligen spara både kassavittot och förpackningen.

## **SKÖTSEL- OCH RENGÖRINGSINFORMATION**

Det gläder oss att du har bestämt dig för en högkvalitativ boendeaccessoar av märket ZACK.

För att du skall ha glädje lång tid av våra högkvalitativa produkter, vill vi gärna ge lite information om skötsel och rengöring. Endast regelbunden skötsel kan på sikt bibehålla den exklusiva glansen på ädelstålsytor.

### **Normal smuts**

För regelbunden skötsel och rengöring vid normal nedsmutsning används bäst en mikrofibertrasa från ZACK (art.-nr. 30 001), som du fuktar lätt med vatten.

I annat fall rengörs artiklarna bäst med rent vatten och ett vanligt diskmedel. Artikeln bör torkas av efteråt.

Appliceras därefter regelbundet rengöringssprejen från ZACK (art.-nr. 30 002), som har utvecklats speciellt för



rengöring och skötsel av ädelstålsytor, blir ytorna betydligt mindre känsliga mot att bli smutsiga igen.

### **Stark smuts**

Smuts som sitter hårt, som t.ex. fett, olja etc. tas bort med hett vatten och universalrengöringsmedel (grön såpa). Därefter är det viktigt att skölja ädelstålsartikeln med rent vatten och torka den med en mjuk trasa.

### **Speciell smuts**

Kalkrester och smuts som redan suttit en längre tid går att ta bort med lätt syrahaltiga rengöringsmedel som innehåller ca. 10 % citronsyra eller ättiksyra. Endast de ZACK-artiklar som har sidenmatt polering går att rengöra med s.k. rengöringsstenar. Generellt skall tvålrester alltid tas bort direkt med rent vatten.



### **OBSERVERA!**

Ädelstålsytor som kommer i kontakt med såpa och rengöringsmedel bör sköljas av direkt noggrant med rent vatten. Särskilt toalettborstar som kommit i kontakt med WC-rengöring bör absolut sköljas av med rent vatten och torkas av.

Särskilt toalettborstar som kommit i kontakt med WC-rengöring bör absolut spolas av med rent vatten. WC-rengöring innehåller som regel aggressiva ämnen som redan efter en kort tid kan leda till korrosion på ädelstål.

072010

[www.zack.info](http://www.zack.info)



[info@zack.info](mailto:info@zack.info)